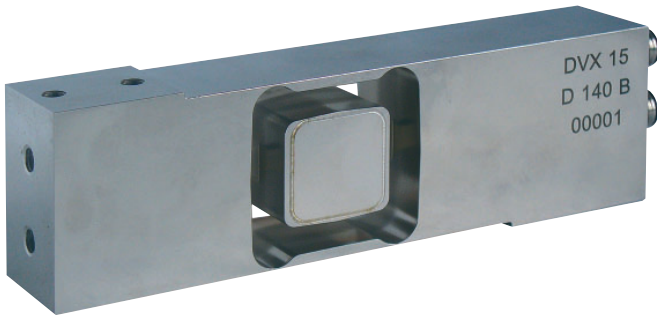
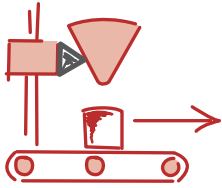
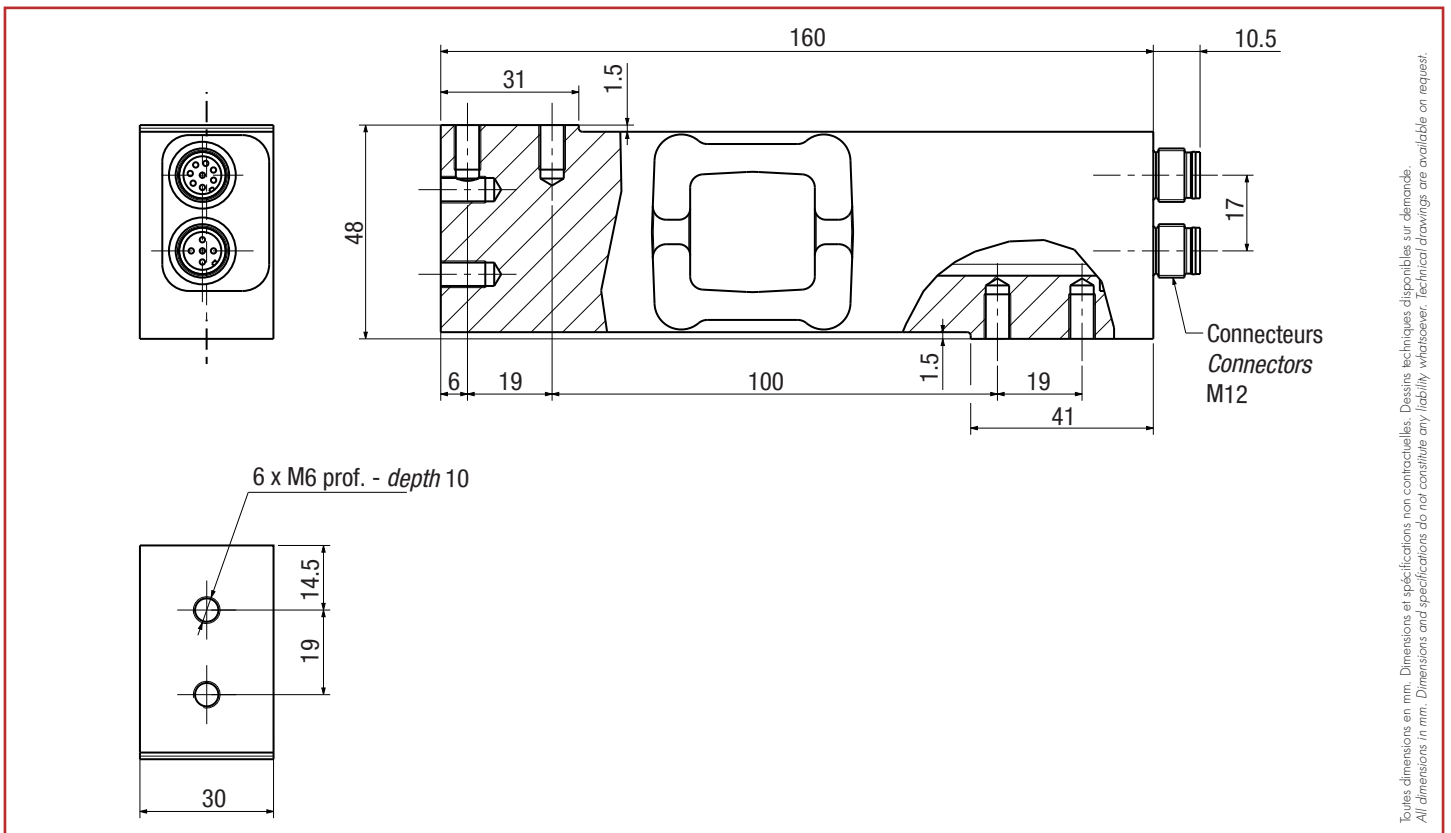


DVX-D

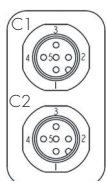
15 kg ... 75 kg



- Capteur appui central numérique
- Construction en inox, soudé hermétiquement IP68, IP69K
- Fonctions : dosage en remplissage et en dépesage
- 2 entrées et 4 sorties logiques
- 1 sortie RS485 et 1 sortie CAN
- Certificat OIML selon R76, R51, R61
- *Digital single point load cell*
- *Hermetically sealed stainless steel housing IP68, IP69K*
- *Functions: dosing by filling or by unloading*
- *2 digital inputs and 4 outputs*
- *1 RS485 output and 1 CAN output*
- *OIML certificat according to R76, R51, R61*

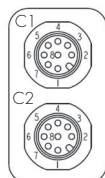


Toutes dimensions en mm. Dimensions et spécifications non contractuelles. Dessins techniques disponibles sur demande.
All dimensions in mm. Dimensions and specifications do not constitute any liability whatsoever. Technical drawings are available on request.



connecteurs 5 poles

	C1	C2
1 -	NC	E1-
2 -	+ VCC	E1+
3 -	GND	GND
4 -	CAN - H	TA / RA
5 -	CAN - L	TB / RB



connecteurs 8 poles

	C1	C2
1 -	GND	E - COM
2 -	+ VCC	E1 +
3 -	CAN - H in	E2 +
4 -	CAN - L out	S COM +
5 -	CAN - H in	S1
6 -	CAN - L out	S2
7 -	TA / RA	S3
8 -	TB / RB	S4

DVX-D

15 kg ... 75 kg

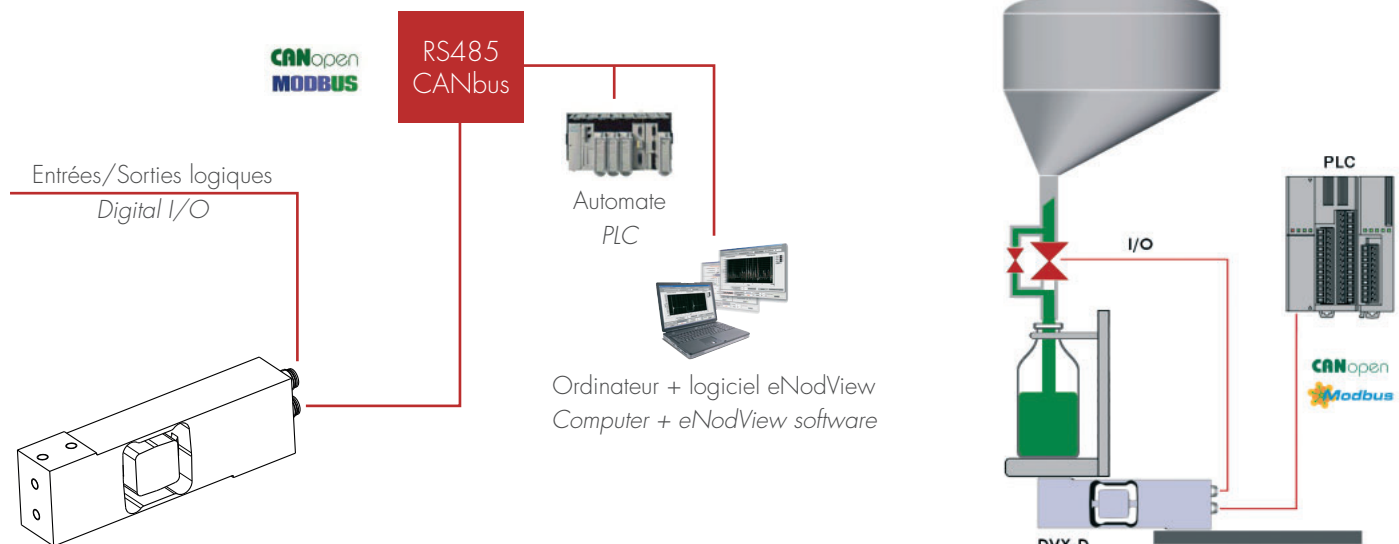
Présentation - Presentation

- **Rapide et précis**
 - Résolution max. de 500 000 d
 - Filtrage numérique et formatage de la mesure
 - Vitesse de transmission jusqu'à 1 200 mes./s.
- **Intégration facile aux systèmes automatisés**
 - Sorties RS485 et CAN supportant les protocoles Modbus-RTU, SCMBus et CANopen®
 - Entrées/sorties logiques pour le contrôle direct des processus
- **Fonctions évoluées libérant l'automatisme**
 - Le capteur DVX propose deux modes de fonctionnement intégrés : l'un permettant la transmission de la mesure à haute vitesse, l'autre pour le dosage en remplissage ou dépesage.
- **Quick lan and accurate**
 - Max. resolution 500 000 pts
 - Digital filtering and measurement scaling
 - Transmission rate up to 1 200 meas./s.
- **Easy to integrate into automated systems**
 - RS485 and CAN supporting Modbus-RTU, SCMBus and CANopen® protocols
 - Digital inputs/outputs for direct control of process
- **Advanced functions to unload PLC**
 - DVX load cell offers two functioning modes. The first mode allows high speed measurement transmission, the second is dedicated to dosing by filling or unloading.

Fonctionnalités générales - General functionalities

- **Etalonnage**
 - Etalonnage usine
 - Mise à l'échelle de la mesure
- **Filtrage numérique**
 - Filtre Butterworth/Bessel paramétrable
 - Filtre coupe-bande
- **Fonctions**
 - Zéro, Tarage, Zéro suiveur, Contrôle de stabilité
- **Entrées/sorties logiques**
 - Entrées : Déclenchements externes, Zéro ou Tare
 - Sorties : Contrôle de valeurs limites (seuils/fenêtres)
Contrôle du cycle de dosage
- **Calibration**
 - Factory calibration
 - Measurement scaling
- **Digital filtering**
 - Butterworth/Bessel filters
 - Band-stop filter
- **Functions**
 - Zero, Tare, Zero tracking and Stability control
- **Logic inputs/outputs**
 - Inputs: External triggering, Zero or Tare
 - Outputs: Limit values control (thresholds/windows)
Dosing control

Schéma des interfaces - Interface diagram



Fonctionnalités de dosage - Dosing functionalities

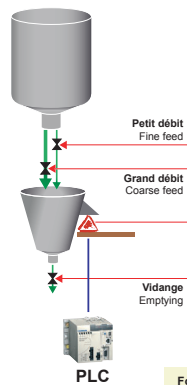
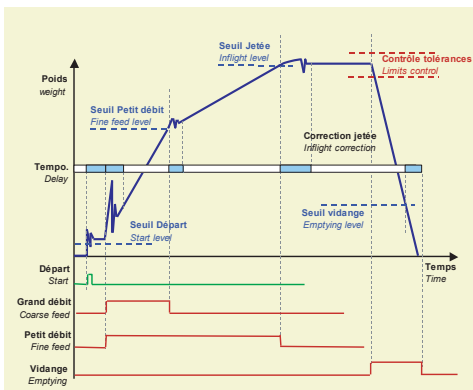
Dans ce mode de fonctionnement, le DVX-D contrôle un cycle de dosage mono-produit :

- Dosage en remplissage ou en dépesage
- Dosage avec contrôle de 1, 2 ou 3 débits
- Correction de jetée automatique
- Gestion de la vidange/éjection (en remplissage) ou du chargement (en dépesage)
- Contrôle de défauts : débit, tolérances de dosage

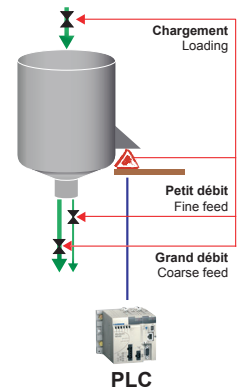
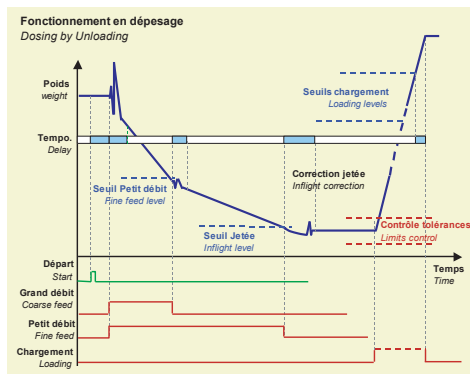
In this functioning mode, le DVX-D manages a mono-product dosing cycle:

- Dosing by filling or by unloading
- Dosing with 1, 2 or 3 feed rates
- Automatic inflight correction
- Emptying/ejection control (by filling) or loading control (by unloading)
- Defects detection and control: Flow rate, dosing limits

Fonctionnement en remplissage - Dosing by filling

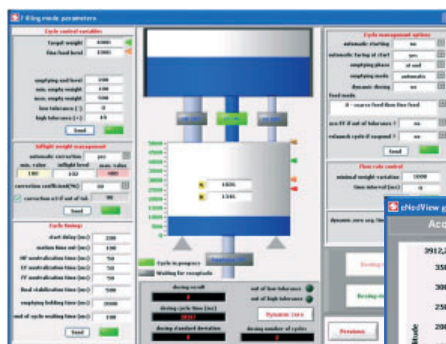


Fonctionnement en dépesage - Dosing by unloading

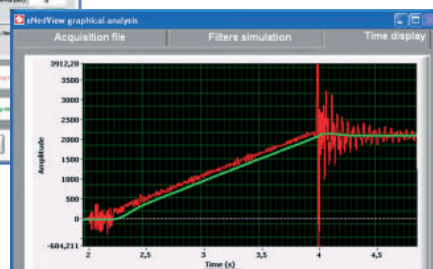


Logiciel PC eNodView - eNodView PC Freeware

- Paramétrage, contrôle et étalonnage
- Visualisation des mesures, résultats et des E/S
- Optimisation du filtrage numérique par analyse FFT et simulation de l'effet des filtres
- Setting, calibration and control
- Measurements, results and I/O display
- Digital filters optimization by FFT analysis and filter effect simulation



▼ Filtrage numérique et visualisation avec eNodView
- Digital filtering by eNod4 and display with eNodView software



Caractéristiques - Specifications

MÉTROLOGIQUES	METROLOGICAL				
Capacité nominale (Cn)	Rated capacity (Cn)	15	30	75	kg
Erreur combinée	Combined error	±0.019			%Cn
Effet de la temp. sur le zéro	Temperature effect on zero	±0.0011			%Cn/°C
Effet de la temp. sur la sensibilité	Temperature effect on sensitivity	±0.0016			%Cn/°C
Fluage (30 min.)	Creep error (30 min.)	±0.028			%Cn
Taille de plateau maximum	Maximum platform size	400 x 400			mm

ÉLECTRIQUES	ELECTRICAL				
Vitesse de conversion	Conversion rate	6.25 ... 1 600			conv./s.
Sensibilité nominale à Cn	Rated output at Cn	500 000			Pts - Counts
Plage de zéro initial	Zero balance	±300			Pts - Counts
Alimentation électrique	Power supply	10 ... 28 VDC/0.6 W			
n (oiml)	n (oiml)	3 000			d
e (oiml)	e (oiml)	1	2	5	g

GÉNÉRALES	GENERAL				
Plage de temp. compensée	Compensated temperature range	-10 ... +40			°C
Plage de temp. de fonctionnement	Service temperature range	-40 ... +75			°C
Charge limite verticale, au point de fixation	Safe load limit, at fixing point	400	300		%Cn
Charge limite transversale, au point de fixation	Transversal safe load limit	800	600		%Cn
Déflexion à Cn	Deflection at Cn	0.25	0.2	0.2	
Couple de serrage	Tightening torque	12			Nm
Degré de protection	Protection class	IP68 / IP69K			EN60529/ISO20653
Matière	Material				
Corps d'épreuve	Measuring body	Acier inoxydable - Stainless steel			
Connecteur	Connector	Acier inoxydable - Stainless steel			
Gaine de câble	Cable sheath	-			
Poids net	Net weight	1.5			kg

CONNEXION	CONNECTION				
Connecteur mâle	Male device connector	M12 - Lumberg 5/8 pôles			
Fixation (vis, classe, pénétration)	Fixing (screw, quality, penetration)	M6 x1, Cl A4-80, 6 min 10 max			

Entrées/Sorties logiques - Digital inputs/outputs

Entrées	Inputs			2
- Tension Niveau bas / haut	- Voltage range low / high			0 ... 3 / 9 ... 28 VDC
- Courant au niveau haut	- Current high			7 mA @ 24 VDC
Sorties (relais statiques)	Outputs (static relays)			4
- Courant max. / Tension max.	- Max. current / Max. voltage			400 mA / 55 VDC

Communication - Communication

RS485 2 fils	RS485 2 wire	Half Duplex / 9600 ... 115 200 bauds	
- Protocoles	- Protocols	Modbus-RTU, SCMBUS	
sortie CAN	CAN output	CAN 2.0A / 50 kbps ... 1 Mbps	
- Protocoles	- Protocols	CANopen®	

Accessoires - Accessoires

Câble de connexion	Connection cables	5 m, 5/8 poles
Convertisseur	Converter	RS485 / USB



Siège Social - Headquarter: Technosite Altéa - 294, Rue Georges Charpak - 74100 JUVIGNY - FRANCE
 SCAIME SAS - 294, RUE GEORGES CHARPAK - CS 50501 - 74105 ANNEMASSE CEDEX - FRANCE
 Tél. : +33 (0)4 50 87 78 64 - Fax : +33 (0)4 50 87 78 46 - info@scaime.com - www.scaime.com
 Téléchargez tous nos documents sur notre site internet - Download all our documents on our website



FT-DVX-D-0319 - SCAIME - SIREN 389 325 283 - R.C.S. THONON LES BAINS - SCAIME se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans avis préalable - Images non contractuelles - Noncontractual pictures - SCAIME reserves the right to bring any modification without prior notice.